

Teléfono móvil GSM  
Maxcom **MM428L**  
**Doble SIM**



Si necesita asistencia técnica, póngase en contacto con la línea directa al (+48) 32 325 07 00 o [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)

Nuestro sitio web:

<http://www.maxcom.pl/>

## **Establecer contenidos**

- Teléfono móvil
- Cable USB A a USB C ®
- Batería de 800 mAh
- Manual

Se recomienda conservar el embalaje, puede ser útil para un posible transporte.

Guarde el recibo, es una parte integral de la garantía.

## **Accesorio**

Utilice únicamente baterías recargables, cargadores y accesorios recomendados por el fabricante de este teléfono. Comprueba qué accesorios están disponibles en tu tienda.

Nota: El teléfono funciona en la red GSM 900/1800 (2G). Antes de encender, debe insertar la tarjeta SIM correctamente.

Rangos de frecuencia:

GSM900: 880-915MHz (TX); 925-960 MHz (RX)

DCS1800: 1710-1785 MHz (TX); 1805-1880 MHz (RX)

Potencia máxima de radiofrecuencia emitida en el rango de frecuencia:

GSM900: 31,69 dBm

DCS1800: 30,07 dBm

### **Teléfono móvil GSM 900/1800MHz**

Grandes teclas retroiluminadas

Pantalla a color

Ranura para tarjeta de memoria MicroSD

Botón SOS (Emite una alarma y automáticamente suena y envía SMS a números predefinidos)

Fuente grande, menú simple

Función de manos libres

Directorio telefónico - 300 entradas

Función de envío y recepción de SMS

Marcación rápida de 10 números

Ver el tiempo de la llamada

Tono de llamada fuerte

Radio FM

Calculadora

Despertador

Batería de 800 mAh

Tiempo de espera: hasta 240 horas\*

Tiempo de conversación de hasta 5 horas\*

\*dependiendo de las condiciones y de la señal de la red GSM

# Tabla de contenidos

1. Política de uso seguro .....	8
2. Instalación de los componentes.....	9
2.1 Instalación de la tarjeta SIM y la batería .....	10
2.2 Carga de la batería.....	14
3. Descripción del dispositivo.....	16
4. Usando tu teléfono .....	19
4.1 Enciende tu teléfono.....	19
4.2 Apaga tu teléfono .....	19
4.3 Espera.....	19
5. MENÚ Funcionamiento.....	20
6. Directorio telefónico .....	21
6.1 Guardar contactos.....	21
6.2 Ver tus contactos.....	22
6.3 Eliminación de contactos .....	22
6.4 Copiar contactos .....	23
6.5 Importar/exportar contactos a/desde una tarjeta de memoria microSD .....	24
6.6 Otras opciones de directorio telefónico .....	24
6.6.1 Marcación rápida.....	24
6.6.2 Estado de la memoria .....	25
7. Marcación de llamadas.....	25
7.1 Marcación directa .....	25
7.2 Marque un número de la guía telefónica.....	25
7.3 Marque números de la lista de llamadas recientes .....	26
7.4 Marcación rápida.....	26
8. Llamada de emergencia .....	26
8.1 Introducción, eliminación, modificación de contactos de emergencia.....	27
8.2 Texto de alarma .....	27
8.3 Desactivar la alarma SOS .....	28
8.4 Otras opciones de SOS.....	28
9. Contestar llamadas.....	28
9.1 Manos libres.....	29
10. Registro de llamadas .....	29
11. SMS .....	29

11.1	Mensajes de texto y mensajes de texto .....	30
11.2	Leer y responder mensajes de texto .....	31
11.3	Buzones de correo SMS .....	31
11.3.1	Bandeja de entrada .....	31
11.3.2	Enviado .....	32
11.3.3	Bosquejos .....	32
11.3.4	Buzón .....	32
11.4	Eliminación de mensajes .....	32
11.5	Configuración de mensajes .....	32
11.6	Mensaje de voz .....	33
12.	Multimedia .....	34
12.1	Radio FM .....	34
12.2	Grabadora de voz .....	35
12.3	Reproductor de audio .....	35
12.4	Administrador de archivos .....	35
13.	Configuración .....	36
13.1	Configuración de fecha y hora .....	36
13.2	Idioma .....	37
13.3	Perfiles .....	37
13.4	Marcación rápida (ver sección 6.6.1) .....	38
13.5	SOS (ver sección 8) .....	38
13.6	Ajuste de la teclade bloqueo .....	38
13.7	Decir un número .....	38
13.8	Configuración del teléfono .....	38
13.8.1	Pantalla y teclado .....	38
13.8.2	Seguridad .....	38
13.8.3	Conexión .....	39
13.8.4	Encendido/apagado automático del teléfono .....	39
13.8.5	Restaurar la configuración de fábrica .....	40
13.9	Configuración de llamadas .....	40
13.9.1	Configuración de SIM .....	40
13.9.2	Desvío de llamadas .....	40
13.9.3	Llamada en espera .....	40
13.9.4	Bloqueador de llamadas .....	41
13.9.5	Ocultar un número .....	41
13.9.6	Otro .....	42

14. Herramientas .....	42
14.1 Alarma.....	42
14.2 Calendario .....	42
14.3 Notas.....	43
14.4 Calculadora .....	43
14.5 Cronómetro .....	43
14.6 Servicios SIM (STK) .....	43
15. Conexión a un ordenador .....	44
16. FAQ (Solución de problemas).....	44
17. Términos de uso y seguridad.....	47
18. Información de la batería .....	49
19. Información SAR .....	50
20. Información Ambiental .....	52
21. Requisitos de carga de la batería .....	53
22. Declaración de conformidad de la UE simplificada.....	53

## **1. Política de uso seguro**

Leer las siguientes reglas minimizará el riesgo de mal uso del teléfono.

- No está permitido usar el teléfono en un área donde esté prohibido, por ejemplo, gasolineras u hospitales. Usar su teléfono en estas áreas puede poner en riesgo a otras personas. ¡No encienda el teléfono si puede causar interferencias con otros dispositivos!
- No use su teléfono sin el kit correcto mientras conduce.
- No use su teléfono en hospitales, aviones, gasolineras o cerca de materiales inflamables.
- Su teléfono emite un campo electromagnético que puede tener un impacto negativo en otros dispositivos electrónicos, incluidos los equipos médicos. Mantenga la distancia entre el teléfono y el dispositivo médico implantado, como un marcapasos, según lo recomendado por los fabricantes de equipos médicos. Las personas con dispositivos implantados deben leer las directrices del fabricante del dispositivo médico implantado y seguir estas directrices. Las personas con un marcapasos no deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho, sostener el teléfono contra la oreja en el lado opuesto del cuerpo al dispositivo médico para minimizar el



riesgo de interferencia y apagar el teléfono inmediatamente si sospechan de interferencia;

- El dispositivo y sus accesorios pueden consistir en piezas pequeñas. Mantenga su teléfono y sus componentes fuera del alcance de los niños.
- No debe hacer reparaciones o alteraciones por su cuenta. Cualquier defecto debe ser eliminado por un proveedor de servicios calificado.
- Solo se deben utilizar paquetes de baterías y cargadores originales. El uso de accesorios no originales puede dañar el dispositivo o provocar una explosión.

**A PRUEBA DE AGUA** : el teléfono no es resistente al agua. Guárdalo en un lugar seco.

- Si el dispositivo no funciona correctamente, haga que lo repare el centro de servicio autorizado más cercano o presente una queja ante el distribuidor. El fabricante no se hace responsable de los defectos causados por el usuario como resultado de un uso inadecuado o no conforme con el manual del usuario.

## **2. Instalación de los componentes**

Antes de encender su teléfono, debe instalar una tarjeta SIM. Tenga cuidado de no dañar la tarjeta al insertarla.

Mantenga las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.

## 2.1 Instalación de la tarjeta SIM y la batería

Antes de insertar la tarjeta SIM, asegúrese de que el teléfono esté apagado. El cargador debe estar desenchufado. Para insertar la tarjeta SIM, primero retire la batería de acuerdo con los dibujos y la descripción:

- Cuando el teléfono esté apagado, colóquelo boca abajo, luego use una uña u otro objeto delgado para abrir la tapa de la batería con una uña u otro objeto delgado.

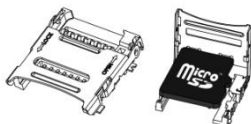


Abre la tapa aquí

- Saque la batería haciendo palanca para abrirla con la uña desde arriba.
- Deslice la tarjeta SIM en la "RANURA SIM 1" con los contactos metálicos hacia abajo.
- Opcionalmente, instale la tarjeta SIM2 en la "SIM SLOT 2" Para hacer esto, deslice el pin hacia el lado UNLOCK (hacia arriba) y luego levántelo hacia arriba. Inserte la tarjeta SIM con la muesca hacia abajo para que los contactos de la tarjeta toquen las conexiones del teléfono, cierre el pin hacia LOCK (deslice hacia abajo).

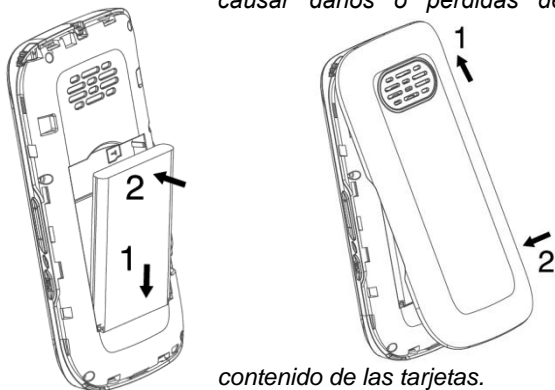


- Si lo desea, instale una tarjeta de memoria microSD. Para hacer esto, deslice el pasador a *OPEN (derecha)* y luego levántelo hacia arriba. Inserte la tarjeta microSD de modo que los contactos de la tarjeta microSD toquen los enlaces del teléfono, cierre el pin hacia *LOCK (deslice hacia la izquierda)*.



*Tenga cuidado al utilizar una tarjeta de memoria, especialmente al insertarla y extraerla. Algunas tarjetas de memoria necesitan ser formateadas con una computadora antes de que puedan ser utilizadas por primera vez.*

*Realiza copias de seguridad periódicas de la información de las tarjetas utilizadas en otros dispositivos si utilizas tarjetas SD. El uso inadecuado u otros factores pueden causar daños o pérdidas del*



*contenido de las tarjetas.*

- Inserte el paquete de baterías con los contactos +/- hacia abajo en el teléfono (1), luego instale el paquete de baterías en el compartimiento del teléfono (2).
- Después de insertar la batería, coloque la tapa de la batería en el teléfono y presione ligeramente los bordes.

## 2.2 Carga de la batería

*¡Comentario! Utilice la batería incluida en el pack. El uso de una batería diferente puede dañar su teléfono y anular su garantía.*

*No conecte el cargador cuando se haya quitado la cubierta posterior.*

Para cargar tu teléfono:

El conjunto incluye un cable USB, que le permite cargar desde un puerto USB de su computadora o conectar un cargador Maxcom (se vende por separado), que cumple con los siguientes parámetros:

Voltaje de entrada: CA 100-240V 50/60Hz

Voltaje de salida: DC 5.0V

Corriente de salida: 0,5 A mínimo, 2 A máximo

La potencia de salida proporcionada por el cargador debe estar entre:

mínimo 2,5 W, máximo 10 W

1. Conecte el extremo pequeño del cable USB al puerto USB de su teléfono ubicado en la parte inferior del dispositivo.
2. Conecte el otro extremo del cable USB a la toma del cargador o a la toma USB de la computadora,
3. Si está utilizando un cargador, para comenzar a cargar la batería, conecte el cargador a una toma de CA. Si está conectado a una computadora,

asegúrese de que la computadora esté suministrando voltaje al puerto USB

4. Cuando se complete la carga, cuando el indicador de batería deje de parpadear, desconecte la fuente de alimentación

Cuando la batería esté baja, se mostrará un mensaje de batería baja, el teléfono emitirá un sonido de advertencia (si el menú >Configuración >Perfiles >Opciones >Configuración >Otros sonidos de notificación >advertencia de batería baja) están habilitados), cuando la batería esté descargada, el teléfono se apagará automáticamente. No deje la batería descargada durante largos períodos de tiempo, de lo contrario, la calidad y la vida útil de la batería pueden verse afectadas negativamente. Para asegurarse de que su teléfono funcione correctamente, use solo el cargador recomendado por el fabricante. Cuando cargue la batería, no retire la cubierta posterior de su teléfono. Al cargar, el teléfono debe estar en un lugar ventilado donde la temperatura ambiente esté dentro de 0 °C ~ 45 °C. Si la batería se ha descargado por completo, es posible que pasen varios minutos hasta que aparezca el indicador de carga y pueda utilizar el teléfono.

Después de no usar el teléfono durante mucho tiempo, la batería puede estar en un estado de la llamada "descarga completa", para restablecer el

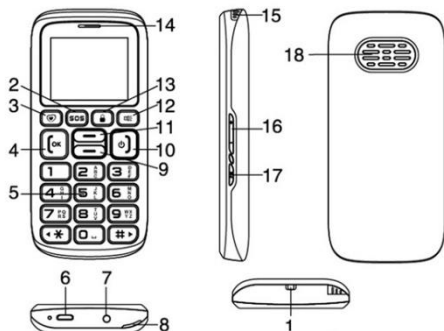
funcionamiento adecuado, el cargador debe dejarse enchufado, aunque no aparezca nada en la pantalla. Esto puede tardar hasta una hora.

**Nota:**

- Antes de comenzar el proceso de carga, asegúrese de que la batería esté instalada correctamente.
- No retire la batería durante el proceso de carga, ya que puede dañar su teléfono.
- Si el voltaje de la batería es demasiado bajo para que el teléfono funcione correctamente, se le indicará que el teléfono se apagará automáticamente y luego la cámara se apagará automáticamente.
- Si la batería está completamente descargada (por ejemplo, dejando la radio o la linterna encendidas), después de conectar el cargador, espere varios minutos antes de que aparezca el símbolo de carga.

### **3. Descripción del dispositivo**





<b>Número</b>	<b>Nombre</b>	<b>Descripción</b>
1	Clip de cordón	Puede colocar un cordón y llevar su teléfono colgado del cuello
2	TeclaSOS	Activa el procedimiento SOS en su teléfono
3	Contactos favoritos	Guarda los contactos que usas con más frecuencia y marca rápidamente un número
4	Auricular verde	Confirma el número al que desea llamar y actúa como la tecla "OK"
5	Teclado	Se utiliza para marcar números de teléfono y escribir mensajes

6	Toma USB C	Dónde cargar el teléfono y posiblemente conectarlo a una computadora
7	Linterna	LED de la linterna: mantenga presionada la tecla "12" para encender
8	Muesca de la tapa de la batería	Un lugar para hacer palanca y quitar fácilmente la tapa de la batería
9	Tecla abajo	Facilita la navegación por el menú del teléfono
10	Auricular rojo	Finaliza la conversación y actúa como la tecla "atrás" o "deshacer"
11	Tecla arriba	Facilita la navegación por el menú del teléfono
12	Tecla de encendido/apagado de la linterna	Mantenga presionada la tecla para encender / apagar la linterna
13	Teclado numérico	Bloquea/desbloquea el teclado del teléfono
14	Altavoz de llamada	-
15	Módulo de radio FM	-
16	Tecla "+,-"	Aumenta el volumen de conversación/timbre/radio
17	Tecla "FM Radio"	Encender/apagar la radio FM
18	Orador	-

## 4. Usando tu teléfono

### 4.1 Enciende tu teléfono

Mantenga presionado el botón "**auricular rojo**" para encender el teléfono.

Si se le solicita un PIN, deberá ingresarlo. Lo encontrará en el kit de inicio de la tarjeta SIM.

Después de ingresar el código, confirme con el auricular verde.

**Advertencia:** Si introduces un PIN incorrecto tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM.

Se puede desbloquear con un código PUK. Ingresar el código PUK incorrectamente 10 veces bloqueará la tarjeta SIM de forma permanente.

### 4.2 Apaga tu teléfono

Para apagar su teléfono, mantenga presionado el botón para colgar (**auricular rojo**).

### 4.3 Espera

Cuando el teléfono está encendido pero no se realiza ninguna acción, está en **modo de espera**.



1. Señal de red
2. Iconos que muestran las funciones:

	Desvío de llamadas habilitado
	Notificación de mensajes de texto SMS no leídos
	Notificación de mensajes multimedia MMS no leídos
	Modo silencioso activado
	Función de alarma (alarma) habilitada

3. Nivel de batería
4. Nombre del operador SIM1 y SIM2
5. Hora
6. Fecha

## 5. MENÚ Funcionamiento

Para entrar en el MENÚ, pulse la tecla "arriba" (11) **en modo de espera (escritorio visible)**.

Para navegar por el MENÚ, utilice las **teclas "arriba"/"abajo"**.

Para confirmar la función seleccionada, presione el **"teléfono verde"**.

Para volver al MENÚ anterior (deshacer), pulse el **botón "auricular rojo"**. Para entrar en el estado de espera, vuelva a pulsar el "auricular rojo".

## **6. Directorio telefónico**

### **6.1 Guardar contactos**

Puede guardar un nuevo contacto de una de estas tres maneras:

1. En el modo de espera, ingrese el número, seleccione **"Opciones"** (auricular verde), luego **"Agregar a contactos"**, seleccione si desea guardarlo como un nuevo contacto o uno existente, luego si desea guardarlo en su teléfono o tarjeta SIM e ingrese el nombre del contacto, presione **"Listo"** (auricular rojo).
2. Puede guardar un número de la lista de llamadas perdidas y recibidas. Para hacer esto, presione **el auricular verde** o ingrese al registro de llamadas y seleccione el número que desea guardar.
3. Puede agregar un nuevo contacto directamente a su directorio telefónico. Para ello, seleccione **MENÚ-> Contactos->**

**Opciones -> Nuevo en modo de espera.**  
Seleccione dónde desea guardar e ingrese el nombre y el número del contacto. Presione **Ok** y luego **"Listo"**.

## **6.2 Ver tus contactos**

### **Método 1**

1. Seleccione **MENÚ** (tecla **"arriba"**) -> **Contactos**,
2. Ingresa la primera letra que estás buscando,
3. El teléfono irá a los nombres que comiencen con esta letra. Puede desplazarse por la lista con las teclas de navegación **"arriba"/"abajo"**.

### **Método 2**

1. En modo de espera (escritorio visible) presione la tecla **"abajo"**,
2. Introduzca la primera letra del nombre que está buscando,
3. El teléfono irá a los nombres que comiencen con esta letra. Puede desplazarse por la lista con las teclas de navegación **"arriba"/"abajo"**.

## **6.3 Eliminación de contactos**

Si quieres eliminar un contacto de tu teléfono o tarjeta SIM, sigue estos pasos:

1. Seleccione: **MENÚ-> Contactos**.

2. Para eliminar un contacto, selecciónelo > presione **Opciones** y, a continuación, seleccione **Eliminar**.
3. Para eliminar varios contactos, presione **Opciones** y, a continuación, **Eliminar seleccionados**. Seleccione los contactos que desee y seleccione "**Aceptar**".

#### 6.4 Copiar contactos

Para copiar contactos de la tarjeta SIM (SIM1 o SIM2) al teléfono, o del teléfono a la tarjeta SIM:

1. Seleccione: **MENÚ-> Contactos-> Opciones-> Importar/Exportar-> Copiar** y, a continuación, seleccione dónde desea copiar los contactos (de SIM1.2 al teléfono o del teléfono a SIM1.2, o de SIM1 <-> SIM2). La selección se realiza utilizando la tecla "**cero**" (0). Seleccione la tarjeta SIM1 o SIM2 desde la que desea copiar contactos en el teléfono y, a continuación, presione **Copiar**.
2. Marque "**Copiar de...**", presione "0" y seleccione desde dónde desea copiar los contactos (puede elegir entre: Teléfono, SIM1 y SIM2).
3. Selecciona "**Copiar a...**", pulsa "0" y selecciona dónde quieres copiar tus contactos (puedes elegir entre: Teléfono, SIM1 y SIM2).
4. Seleccione "**Copiar**"

5. Seleccione los contactos individuales que desea copiar o utilice la opción "Seleccionar todo" (**Opciones-> Seleccionar todo**).
6. Presione **Opciones** y seleccione **Aceptar**: los contactos seleccionados se copiarán de los lugares previamente determinados y seleccionados.

### **6.5 Importar/exportar contactos a/desde una tarjeta de memoria microSD**

Para ello, seleccione: **MENÚ-> Contactos-> Importar/Exportar**. Si la tarjeta SD está instalada correctamente, verás las opciones para **Importar contactos** y **Exportar contactos**. Esta es una buena manera de proteger sus contactos en un operador que no sea una tarjeta SIM o un teléfono. *Tenga en cuenta que los contactos almacenados en la tarjeta SD también serán leídos por otros teléfonos que admitan este formato.*

### **6.6 Otras opciones de directorio telefónico**

#### **6.6.1 Marcación rápida**

Seleccione: **MENÚ-> Configuración-> Dial rápido** o presione la tecla "corazón" ubicada en el lado izquierdo debajo de la pantalla. Si las teclas: 2-9,\*,# son números asignados, después de mantener presionada la tecla correspondiente, se establecerá una llamada al número almacenado anteriormente.



## 6.6.2 Estado de la memoria

Esta opción le permite comprobar el estado de la memoria de su SIM1, SIM2 y tarjeta telefónica.

Seleccione: **MENÚ-> Contactos-> Otro-> estado de la memoria.**

## 7. Marcación de llamadas

### 7.1 Marcación directa

1. Ingrese el número de teléfono al que desea llamar.

Para llamadas internacionales, es necesario ingresar "00" (o "+") y el código de país antes del número correcto. Para ingresar "+", presione la

2. Presione **el auricular verde** para llamar al número que marcó.
3. Para finalizar una llamada, presione **el auricular rojo**.

### 7.2 Marque un número de la guía telefónica

En el modo de espera, presione la tecla "**abajo**" o ingrese el libro: **MENÚ-> Contactos** y marque el número con los **botones "arriba"/"abajo"**. Si desea saltar rápidamente a un contacto que comience con la letra **U**, por ejemplo, presione la tecla 8 dos veces.

Para realizar una llamada al contacto seleccionado, presione el "auricular verde".

### **7.3 Marque números de la lista de llamadas recientes**

Presione **el auricular verde** cuando el teléfono esté en modo de espera (escritorio visible) para ir a la lista de llamadas recientes. Utilice las **teclas "arriba"/"abajo"** para navegar por la lista de llamadas. Presione **el auricular verde** para hacer una llamada.

### **7.4 Marcación rápida**

Véase el punto 6.6.1

Si ha asignado previamente contactos a las teclas 2-9,\*,# en modo de espera (escritorio), mantenga presionada la tecla correspondiente para realizar una llamada. También puede presionar **la tecla "corazón"**.

## **8. Llamada de emergencia**

Si no tiene ningún número SOS establecido, se le llamará al 112 cuando mantenga presionado el botón SOS.

Puede configurar cinco números de emergencia. Cuando mantenga presionado el botón SOS (ubicado debajo de la pantalla), se iniciará el procedimiento SOS.

El teléfono activará la alarma automáticamente,

enviará un SMS y llamará a los contactos de emergencia preestablecidos uno por uno. Habrá tres intentos para llamar a cada contacto que establezca. El teléfono sonará el siguiente contacto si no logra conectarse al anterior.

Si uno de los números de emergencia responde a la llamada, el teléfono activa el modo de altavoz y finaliza el procedimiento SOS.

***¡Recordar!** Cuando el correo de voz se apaga al intentar hacer una llamada de emergencia a un número, el teléfono trata que la llamada se ha completado y el proceso de SOS finaliza.*

## **8.1 Introducción, eliminación, modificación de contactos de emergencia**

Puede seleccionar hasta 5 números de emergencia. Para configurar contactos de emergencia, ingrese: **MENÚ-> Configuración-> Contactos SOS-> Establecer**. Seleccione el número de emergencia 1, presione **Aceptar**, luego ingrese el número de emergencia completo y confirme **Aceptar**. Para **eliminar** o **editar**, siga los mismos pasos.

## **8.2 Texto de alarma**

Puede cambiar el texto del mensaje de texto que se envía durante una llamada de emergencia. De forma predeterminada, se ingresa el texto: "¡SMS de emergencia! ¡Lláname!"

Para cambiar el contenido del mensaje SOS, seleccione: **MENÚ-> Configuración-> Establecer SOS-> mensaje SOS**. Introduzca el texto correcto y pulse **OK**.

Puede activar o desactivar el envío de mensajes SOS en modo de emergencia. Para ello, seleccione: **MENÚ-> Configuración-> Establecer. SOS-> SMS activado/desactivado**.

### **8.3 Desactivar la alarma SOS**

Puede activar/desactivar el sonido de emergencia al realizar una llamada SOS. Para ello, seleccione: **MENÚ-> Ajustes-> SOS Set-> SOS on/off**.

### **8.4 Otras opciones de SOS**

Yendo a: **MENÚ-> Configuración-> SOS->** y luego seleccionando:

- 1. Tono de llamada SOS:** puede activar / desactivar la señal emitida durante el procedimiento SOS.
- 2. Volumen SOS:** puede ajustar el volumen de la señal emitida durante el procedimiento SOS.

## **9. Contestar llamadas**

Para responder a una llamada entrante, presione **el auricular verde**.

Para rechazar una llamada entrante, presione **el auricular rojo**.

Para silenciar el tono de llamada de una llamada entrante, presione **la tecla lateral de volumen ("+, -")**.

## 9.1 Manos libres

Durante una llamada, presione el "auricular verde" y luego el "Altavoz" para encender el sistema de manos libres. Si desea apagar el altavoz, haga lo mismo, esta vez haciendo clic en "Apagar el altavoz".

## 10. Registro de llamadas

Para ingresar al registro de llamadas, ingrese al MENÚ principal (**tecla "arriba"**) > registro de **llamadas** y luego seleccione:

**Llamadas perdidas** (para ver las llamadas perdidas). Si no ha respondido a una llamada, el símbolo del auricular se mostrará en la parte superior izquierda de la pantalla en modo de espera.

**Números marcados** (para mostrar los números que marcó).

**Llamadas respondidas** (para ver las llamadas respondidas)

**Llamadas rechazadas** (para mostrar el número de llamadas que fueron rechazadas debido a que se agregaron a la "Lista negra")

**Eliminar todo** (para eliminar todas las conexiones del registro)

**Tiempo** de llamada (para ver los horarios de llamada)


**Contador GPRS** (para mostrar la cantidad de datos enviados al enviar un mensaje MMS)

## 11. SMS

Su teléfono le permite enviar y recibir mensajes de texto SMS. Cuando aparece un icono en la pantalla



, significa que hay al menos un mensaje sin leer. Para leer mensajes no leídos, presione la tecla "arriba" **en modo de espera** y luego seleccione **Mensajes-> recepción**. El icono que le informa sobre los mensajes no leídos desaparece automáticamente cuando ve estos mensajes.

Cuando tu bandeja de entrada esté llena, el icono  parpadeará. Elimine los mensajes de su bandeja de entrada para solucionar el problema.

## 11.1 Mensajes de texto y mensajes de texto

1. Ingrese **MENÚ-> Mensajes-> Escribir SMS** para abrir el editor de mensajes.
2. Escribe tu mensaje.
  - **Cambiar el método de escritura:** Para cambiar el método de escritura (números, mayúsculas o minúsculas), presione la tecla "#", si desea escribir un símbolo, presione la tecla "\*".
3. **Enviar un mensaje:** Después de escribir el contenido del mensaje, presione **Opciones**, luego Listo y escriba el número. Puede escribir el número directamente desde el teclado o buscar en contactos (Opciones -> Contactos). Haga clic en "**Enviar**" y luego seleccione la tarjeta SIM desde la que desea enviar el mensaje de texto.

## 11.2 Leer y responder mensajes de texto

1. Cuando aparezca el icono de mensaje no leído en la pantalla o desee leer los mensajes que ha recibido, seleccione: **MENÚ-> Mensajes-> bandeja de entrada**. Para leer el mensaje, coloque el cursor sobre el mensaje y seleccione **"Aceptar"**. Mientras lee, puede usar opciones adicionales presionando el "teléfono verde".
2. Un icono de "sobre cerrado" junto a un mensaje significa que se trata de un mensaje no leído.

Al presionar **"Opciones"** mientras lee el mensaje, verá funciones adicionales, m.in.:

- **Respuesta:** escribir un mensaje de texto al remitente,
- **Conectar:** Conectar con el remitente,
- **Eliminar:** borra el mensaje,
- **Reenviar:** Reenvía el mensaje a otro destinatario.
- **Mover**
- **Copiar**
- **Detalles, etc.**

## 11.3 Buzones de correo SMS

### 11.3.1 Bandeja de entrada

Muestra los mensajes recibidos, ordenados por la fecha en que se recibieron.

### **11.3.2 Enviado**

Muestra los mensajes enviados.

### **11.3.3 Bosquejos**

Puedes guardar los mensajes no enviados en la carpeta "Borradores". Para hacer esto, escriba su mensaje y después de presionar **Opciones**, seleccione "**Guardar como borrador de mensaje**". Ve a Borradores para enviar, eliminar o editar los mensajes guardados.

### **11.3.4 Buzón**

Si no se pudo enviar el mensaje, se guardará en la Bandeja de salida.

## **11.4 Eliminación de mensajes**

Para eliminar un mensaje seleccionado, vaya a las opciones y seleccione "**Eliminar**".

## **11.5 Configuración de mensajes**

Vaya a: **MENÚ-> Mensajes-> Configuración** y, a continuación, seleccione:

- **Configuración:**
  - **Número de centro de mensajes SIM1 y SIM2:** Actúa como intermediario entre los suscriptores en el envío de mensajes SMS. Para enviar un mensaje SMS desde un teléfono móvil, debe tener un número de centro de SMS válido. Recibirá este número de su proveedor de servicios.



- **Informe de entrega:** Puede configurar su teléfono para recibir comentarios de que su mensaje SMS se ha entregado al remitente (servicio de red).
- **Vigencia del mensaje.:** permite establecer la hora en la que, si el mensaje no se entrega, se eliminará de la red del operador.
- **Guardar mensaje:** permite establecer si los mensajes enviados deben guardarse en la sección del remitente.
- **Configuración de memoria:** le permite elegir la memoria predeterminada para guardar mensajes (teléfono o tarjeta SIM).
- **Eliminar todo:**  
Elimina los mensajes del buzón seleccionado.
- **Estado de la memoria:**  
Comprueba el almacenamiento disponible para los mensajes en tu teléfono y tarjetas SIM.

## 11.6 Mensaje de voz

El buzón de voz es un servicio de operador que nos permite dejar grabaciones de voz cuando alguien no logra conectarse con nosotros. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador. Si desea cambiar su número de correo de voz, seleccione **MENÚ-> Mensajes-> Correo de voz** e ingrese el número correcto.

Puede obtener un número de correo de voz de su proveedor de servicios. Para conectarse al correo de

voz, simplemente mantenga presionada la tecla 

## 12. Multimedia

### 12.1 Radio FM

El teléfono tiene un receptor de radio FM incorporado. Puede usarlo sin auriculares, pero tenga en cuenta que es posible que no pueda recibir estaciones de radio más débiles (el auricular actúa como una antena).

**Advertencia:** La calidad de la recogida depende del lugar en el que te encuentres. La recepción de las estaciones de radio se ve afectada por muchos factores externos que pueden causar una mala calidad de recepción, pero esto no es la base para

Para encender la radio, seleccione: MENU-> Multimedia->FM Radio. Para apagar la radio, presione la tecla "arriba".

Funciones clave al reproducir la radio:

- **Tecla arriba:** pausa/reanudar la reproducción,
- **Tecla "Auricular verde":** ingrese al menú de opciones,
- **\***: estación anterior,
- **#**: Próxima estación.

## 12.2 Grabadora de voz

Le permite grabar audio y luego reproducirlo. Para iniciar y comenzar a grabar, ingrese: **Menú-> Multimedia-> Grabadora de voz-> Opciones-> grabación.**

## 12.3 Reproductor de audio

Con el reproductor de audio, puede reproducir los archivos de audio almacenados en la tarjeta microSD. Para iniciar o pausar la reproducción, presione la tecla "**arriba**". Puede navegar entre la grabación anterior y la siguiente pulsando **las** teclas \* **y** **#**. Para cambiar las opciones de reproducción, seleccione: **Opciones** con el "auricular verde".

## 12.4 Administrador de archivos

Seleccione **MENÚ-> Administrador de archivos de > multimedia.**

El administrador de archivos le permite ver y administrar la estructura de directorios y los archivos de la tarjeta microSD. Tenga en cuenta que el Administrador no se iniciará si la tarjeta microSD no está instalada correctamente en el teléfono. Pulse el botón "auricular verde" [**Opciones**] :

- **Abrir** : seleccione para abrir la carpeta seleccionada,
- **Crear carpeta** : seleccione esta opción para crear una nueva carpeta en la ubicación seleccionada,

- **Eliminar** : seleccione esta opción para eliminar la carpeta/archivo seleccionado,
- **Detalles** : seleccione esta opción para comprobar información adicional,
- **Renombrar** : seleccione esta opción para cambiar el nombre de la carpeta/archivo,
- **Copiar** : seleccione para copiar,
- **Ordenar** : seleccione esta opción para ordenar los archivos/carpetas por: nombre, hora, tamaño o tipo,
- **Seleccionar** : seleccione para seleccionar más de un archivo/carpeta,
- **Estado de almacenamiento** : seleccione esta opción para comprobar la capacidad y el espacio de la tarjeta SD o formatear la tarjeta (*¡IMPORTANTE! Recuerde siempre hacer una copia de seguridad de sus datos importantes, ya que cualquier información se borrará después de formatear la tarjeta.*)

## 13. Configuración

Seleccione **MENÚ-> Configuración**, luego:

### 13.1 Configuración de fecha y hora

Para configurar la fecha y la hora, seleccione: **MENÚ-> Configuración-> Hora y fecha**. Seleccione "Hora mundial" para establecer la ciudad correcta, luego "Establecer hora" y "Establecer fecha" para ingresar la hora y la fecha. Use las **teclas "arriba" / "abajo"**

**para moverse entre las opciones, use los botones 0-9 para ingresar la fecha y la hora.**

También puede establecer el formato de hora (12 h o 24 h), el formato de fecha (DD/MM/AAAA, MM/DD/AAAA o AAAA/MM/DD) y si la hora debe actualizarse automáticamente (**Configuración de actualización de hora**).

## **13.2 Idioma**

Te permite cambiar el idioma del menú de tu teléfono. Si se configura accidentalmente un idioma extranjero, presione en modo de espera (vista inicial en la pantalla):

- 2x **botón "arriba"**,
- 1x **"auricular verde"**,
- 1x **botón "abajo"**,
- 2x **"auricular verde"**,
- seleccione **el idioma inglés** y confirme con el **"auricular verde"**.

## **13.3 Perfiles**

El cliente tiene 4 perfiles para elegir: Medio, Silencioso, Silencioso y Fuerte. Solo difieren en el volumen y la capacidad de establecer un tono de llamada diferente. **Cambio rápido de perfil** : en la **pantalla de inicio, mantenga presionado el cero "0"**.

## 13.4 Marcación rápida (ver sección 6.6.1)

## 13.5 SOS (ver sección 8)

## 13.6 Ajuste de la teclade bloqueo

Esta opción le permite establecer si el bloqueo del teclado debe desbloquearse *con una pulsación corta* o *manteniendo presionada* la tecla de bloqueo. Puede desactivar el bloqueo del teclado: **MENÚ-> Configuración-> Pantalla de > de configuración del teléfono y Bloqueo automático de > teclado. Bloquear-> Desactivar.**

## 13.7 Decir un número

**Llamada entrante** : lee los dígitos del número de teléfono de la llamada entrante.

**Teclas** : anuncia el dígito de la tecla presionada al marcar un número.

## 13.8 Configuración del teléfono

### 13.8.1 Pantalla y teclado

Esta opción le permite configurar el tiempo de retroiluminación del teclado, el bloqueo automático del teclado y el contraste de la pantalla. **¡No puedes cambiar el fondo de pantalla o el tema de tu teléfono!**

### 13.8.2 Seguridad

- **PIN1:** puede habilitar/deshabilitar/cambiar el PIN de la tarjeta SIM. ***Hay que recordar que no***

***todos los operadores permiten cambiar el PIN a través de las opciones del teléfono, a veces hay que introducir códigos especiales o llamar al Servicio de Atención al Cliente.***

- **Bloqueo del teléfono** : puede asignar un código corto que se le pedirá al propietario del teléfono cada vez que se encienda el dispositivo. ***Recuerde o anote su código, ya que perderlo hará que su dispositivo no pueda arrancar. El código predeterminado es: "1234".***
- **Lista negra** : puede agregar cualquier número desde el cual se bloquearán las llamadas y / o los mensajes de texto.

### **13.8.3 Conexión**

Las opciones que se encuentran aquí son opciones para usuarios avanzados de teléfonos. Puede cambiar las cuentas de APN para MMS y GPRS y seleccionar manualmente la red (BTS).

### **13.8.4 Encendido/apagado automático del teléfono**

Esta opción le permite establecer las horas automáticas en las que su teléfono se encenderá o apagará automáticamente.

### ***13.8.5 Restaurar la configuración de fábrica***

La opción restaura la configuración de fábrica del teléfono, es decir, la anterior al primer inicio. El código predeterminado es: "1234".

## **13.9 Configuración de llamadas**

### ***13.9.1 Configuración de SIM***

Aquí puede elegir qué tarjetas SIM (SIM1 o SIM2 o ambas) deben estar en modo de espera, es decir, conectadas a la red). ¡Hay otras opciones adicionales para usuarios avanzados! Seleccione: **MENÚ-> Configuración-> Configuración de llamadas-Configuración de > SIM.**

### ***13.9.2 Desvío de llamadas***

Es un servicio de red. Si su operador ofrece este servicio, debe configurarlo en consecuencia. El usuario puede configurar las llamadas entrantes para que se desvíen directamente al correo de voz o a otro número de su elección. Seleccione: **MENÚ-> Configuración-> Configuración de llamadas-> Desvío de llamadas.**

### ***13.9.3 Llamada en espera***

Es un servicio de red. Si su operador ofrece este servicio, deberá configurarlo en consecuencia. Después de ingresar a la opción, puede verificar el estado de disponibilidad y elegir si desea activar esta función.



Si la llamada en espera está habilitada y está en una llamada, cada llamada entrante subsiguiente se indicará mediante una segunda llamada que se emite. Es posible responder a la segunda llamada y poner la primera en espera. Seleccione: **MENÚ-> Configuración-> Configuración de llamadas-> Llamada en espera.**

#### **13.9.4 Bloqueador de llamadas**

Es un servicio de red. Si su operador ofrece este servicio, deberá configurarlo en consecuencia. Esta función le permite bloquear diferentes tipos de conexiones.

En la lista, seleccione el tipo de llamadas que desea bloquear. Puede bloquear todas las llamadas salientes, todas las llamadas internacionales salientes, las llamadas internacionales (excepto las llamadas a su hogar), todas las llamadas entrantes y las llamadas entrantes mientras está en roaming. También puede cambiar la contraseña de bloqueo. Seleccione: **MENÚ-> Configuración-> Configuración de llamadas-> Bloqueador de llamadas.**

#### **13.9.5 Ocultar un número**

Es un servicio de red. Si su operador ofrece este servicio, deberá configurarlo en consecuencia. Esta función le permite ocultar su propio número durante

una llamada. Se muestra la persona a la que estamos llamando: "*Número privado*" o "*Número restringido*". Seleccione: **MENÚ-> Configuración-> Establecer llamada-> Ocultar número.**

### **13.9.6 Otro**

**Señal de tiempo de conversación:** puede configurar la señal de duración de la llamada (por ejemplo, cada 60 segundos). Por lo tanto, cada 60 segundos habrá una señal silenciosa de que los 60 segundos de la llamada acaban de expirar.

## **14. Herramientas**

### **14.1 Alarma**

Esta opción le permite configurar siete alarmas independientes en su teléfono. Para activar la alarma, vaya a **MENÚ-> Herramientas-> Alarma**). Seleccione la alarma adecuada y presione **Habilitar**. Puede encender / apagar la alarma, configurar la hora de la alarma, el sonido de la alarma, el tipo de alarma y repetirla. Si el teléfono está apagado, la función de alarma seguirá funcionando si el estado de la batería lo permite.

### **14.2 Calendario**

Para activar la función de calendario, seleccione: **MENÚ-> Herramientas-> Calendario**. Para pasar a la semana siguiente/anterior, use las teclas "**arriba**"/"**abajo**".

Para ir al día anterior/siguiente, use las **teclas \* y #**. Puede agregar una nueva tarea a cada día en su calendario (**Opciones**)

### 14.3 Notas

Esta opción le permite hacer una nota de hasta 1000 caracteres.

### 14.4 Calculadora

Para encender la calculadora, seleccione: **MENÚ-> Herramientas -> Calculadora**. Son posibles las siguientes operaciones matemáticas: suma, resta, multiplicación y división.

Ingrese el primer número usando las **teclas 0-9**, luego use las **teclas de navegación "arriba"/"abajo"** para seleccionar la acción que confirma **Ok**, ingrese el segundo número, coloque el cursor sobre el signo "=" y presione **Ok**.

### 14.5 Cronómetro

Un simple cronómetro que se utiliza para medir el tiempo, por ejemplo, correr.

### 14.6 Servicios SIM (STK)

Esta opción proporciona los servicios de red del operador. Puede obtener más información en la sala de exposición de su operador. Hay que recordar que cada operador maneja este servicio de forma diferente y primero debes averiguar si los servicios

que te interesan funcionarán correctamente en este teléfono.

## 15. Conexión a un ordenador

El dispositivo le permite conectar su teléfono a su computadora mediante un cable USB. Esto le permite administrar los datos de la tarjeta de memoria microSD (cuando está instalada en el teléfono, por supuesto).

Conectivo:

- inserte el cable USB en su teléfono,
- Conecta el otro extremo de los cables a un puerto USB de tu computadora.
- seleccione **Almacenamiento del teléfono**, confirmando con la tecla **OK** (durante la primera conexión, espere hasta que los controladores estén instalados en la computadora).

## 16. FAQ (Solución de problemas)

Las reparaciones del teléfono solo pueden ser realizadas por un centro de servicio autorizado. ¡No realice reparaciones o alteraciones usted mismo ni anule su garantía!

"No se puede conectar"	<p>Compruebe que el número que está marcando es correcto. Al marcar un número de otro país, agregue siempre el prefijo apropiado (por ejemplo, Alemania 0049 o +49)</p> <p>Si tiene una tarjeta prepaga, deberá verificar si tiene fondos disponibles en su cuenta para realizar la llamada.</p>
"La tarjeta SIM está insertada, solo se pueden realizar llamadas de emergencia (112)"	<p>Asegúrese de que la tarjeta SIM esté instalada correctamente.</p>
El teléfono no funciona, cuando conecto el cargador no se carga	<p>Es posible que su teléfono esté apagado, debe encender el teléfono presionando el botón de encendido (auricular rojo) durante unos 3 segundos.</p> <p>Después de no usar el teléfono durante mucho tiempo, la batería puede estar en un estado de la llamada "descarga profunda", para restablecer el funcionamiento adecuado, el cargador debe dejarse enchufado, aunque no aparezca nada en la pantalla.</p>
"¿Es posible hacer llamadas mientras estás en el extranjero?"	<p>Si el usuario se encuentra fuera del país, el teléfono inicia sesión automáticamente en la red extranjera si la itinerancia está habilitada. Consulte con su operador.</p>

<p>"¿Es posible hacer una llamada de emergencia en un lugar donde no hay cobertura o cuando no hay fondos en la cuenta?"</p>	<p>No puede realizar ninguna llamada si su teléfono no está dentro del alcance de la red.</p> <p>Si no tiene fondos en su cuenta, puede hacer llamadas de emergencia al 112.</p>
<p>"¿Cómo puedes aumentar tu alcance?"</p>	<p>Si la pantalla dice "No funciona", significa que no hay señal ni fondos en su cuenta. No obstante, en este caso, es posible realizar llamadas de emergencia al 112 siempre que estemos dentro del alcance de la red de otro operador.</p> <p>Lugares como edificios limitan el alcance, debes acercarte a la ventana o salir de la zona con muchos edificios.</p>
<p>"¿Qué es el centro de mensajes SMS?"</p>	<p>El número del centro del operador donde se almacenan los mensajes de texto. El número se almacena en la tarjeta SIM, pero puede cambiarlo e ingresar uno diferente en el menú del teléfono.</p>
<p>"¿Cuándo se me cobra una llamada?"</p>	<p>Se le cobrará tan pronto como se establezca la conexión. Consulte con su operador sobre el método de facturación.</p>

¿Cómo comprobar si el SMS ha llegado al destinatario?	Habilitar informe de entrega. Una vez entregado el mensaje, se enviará un SMS de respuesta para informarle de que el mensaje ha sido entregado (servicio de red).
---	---

## 17. Términos de uso y seguridad

- ¡No encienda su teléfono si puede causar interferencias con otros dispositivos!
- No use su teléfono sin el kit correcto mientras conduce.
- Su teléfono emite un campo electromagnético que puede tener un impacto negativo en otros dispositivos electrónicos, incluidos los equipos médicos. Se debe mantener la distancia entre el teléfono y el dispositivo médico implantado, como un marcapasos, según lo recomendado por los fabricantes de equipos médicos. Las personas con dispositivos implantados deben leer las directrices del fabricante del dispositivo médico implantado y seguir estas directrices. Las personas con un marcapasos no deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho, sostener el teléfono contra la oreja en el lado opuesto del cuerpo al dispositivo médico para minimizar el riesgo de interferencia y apagar el teléfono inmediatamente si sospechan de interferencia;
- No use su teléfono en hospitales, aviones, gasolineras o cerca de materiales inflamables.

- No debe hacer reparaciones o alteraciones por su cuenta. Cualquier defecto debe ser eliminado por un proveedor de servicios calificado.
- El dispositivo y sus accesorios pueden consistir en piezas pequeñas. Mantenga su teléfono y sus componentes fuera del alcance de los niños.
- El teléfono no debe limpiarse con sustancias químicas o corrosivas.
- No utilice su teléfono cerca de tarjetas de pago y de crédito, ya que esto puede provocar la pérdida de datos de la tarjeta.
- Por razones de seguridad, no hable por teléfono con el cargador de pared enchufado.
- El teléfono no es resistente al agua y no debe exponerse al agua u otras sustancias líquidas. No coloque el aparato donde pueda salpicarse con agua o cualquier otro líquido.
- No exponga el dispositivo al frío y a altas temperaturas ni a la luz solar directa. No coloque el aparato cerca del sistema de calefacción. por ejemplo, radiador, calentador, horno, estufa de calefacción central, fogata, parrilla, etc.
- Proteja su audición



La exposición prolongada a ruidos fuertes puede provocar daños auditivos. Escuche música a un nivel moderado y no acerque el dispositivo a la oreja cuando utilice el altavoz.



Baje siempre el volumen antes de conectar los auriculares.

## **18. Información de la batería**

El teléfono tiene una batería que se puede recargar con el cargador incluido en el conjunto.

El tiempo de funcionamiento del teléfono depende de las diferentes condiciones de funcionamiento. El funcionamiento más corto está significativamente influenciado por la distancia a la que nos encontramos de la estación de retransmisión y la duración y el número de conversaciones. Mientras se mueve, el teléfono cambia entre estaciones de retransmisión de forma continua, lo que también tiene un gran impacto en el tiempo de funcionamiento.

Después de varios cientos de cargas y descargas, la batería pierde naturalmente sus propiedades. Si observa una pérdida significativa de rendimiento, debe obtener una batería nueva.

Utilice y desactive únicamente las baterías recargables recomendadas por el fabricante. No deje el cargador enchufado durante más de 2-3 días.

No guardes tu teléfono en lugares con demasiado calor. Esto puede tener un impacto negativo en la batería y en el propio teléfono.

Nunca use un paquete de baterías con daños visibles. Esto puede provocar un cortocircuito y

dañar el teléfono. La batería debe insertarse en la polaridad correcta.

Dejar la batería en lugares con demasiada o muy poca temperatura reducirá su vida útil. Guarde la batería a una temperatura entre 15 °C y 25 °C. Si se inserta una batería fría en el teléfono, es posible que el teléfono no funcione correctamente y puede haber riesgo de daños.



Se incluye una batería recargable de iones de litio. Las baterías usadas son dañinas para el medio ambiente.

Deben almacenarse en un punto especialmente designado, en un contenedor adecuado, de acuerdo con la normativa aplicable. Las baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura municipal, deben llevarse a un punto de recogida.

**¡NO ARROJES LAS BATERIAS AL FUEGO!**

## **19. Información SAR**

Este modelo cumple con las directrices internacionales para las interacciones de radiofrecuencia. Este dispositivo es un transmisor y receptor de ondas de radio. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP teniendo en cuenta un margen de seguridad para

garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud. Estas pautas utilizan una unidad de medida llamada Tasa de Absorción Específica (SAR).

El límite de SAR de ICNIRP para dispositivos móviles es de 2,0 W/kg. El valor SAR se mide a la potencia de transmisión más alta, el valor real durante el funcionamiento del dispositivo suele ser inferior al nivel mencionado anteriormente. Esto se debe a los cambios automáticos en el nivel de energía del dispositivo para garantizar que el dispositivo use solo el mínimo requerido para conectarse a la red.

Si bien puede haber diferencias en los valores de SAR para diferentes modelos de teléfonos e incluso para diferentes posiciones de uso, todos cumplen con las regulaciones para niveles de radiación seguros.

La Organización Mundial de la Salud declaró que las investigaciones actuales han demostrado que no hay necesidad de restricciones especiales sobre el uso de dispositivos móviles. También señala que si desea reducir el impacto de la radiación, debe limitar la duración de las conversaciones o usar un auricular o altavoz durante la conversación para no sostener el teléfono cerca de su cuerpo o cabeza.

El valor SAR medido más alto de 10G en las pruebas	
SAR: dispositivo junto a la cabeza	0,304 W/kg (GSM900) 0,319 W/kg (GSM1800)

SAR: dispositivo junto al torso	1.756 W/kg (GSM900) 0,955 W/kg (GSM1800)
---------------------------------	---

Los valores de SAR también pueden variar en función de los requisitos nacionales de notificación y pruebas y de la banda de frecuencias de la red

## 20. Información Ambiental



**Nota:** Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE y la Ley Polaca sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos con el símbolo del

contenedor de residuos tachado.

Dicha marca informa que este equipo, después de su período de uso, no puede colocarse junto con otros residuos domésticos.

**Nota:** ¡este equipo no debe desecharse con la basura municipal! El producto debe eliminarse mediante recogida selectiva en puntos preparados para tal fin.

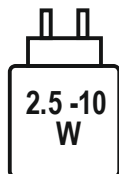
El manejo adecuado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente derivadas de la presencia de componentes peligrosos y del almacenamiento y tratamiento inadecuados de dichos equipos.

## 21. Requisitos de carga de la batería

Por razones medioambientales, este paquete no incluye cargador.

Este dispositivo puede ser alimentado por la mayoría de los adaptadores de corriente USB y un cable de enchufe USB tipo C.

Se debe utilizar un adaptador de CA USB con los siguientes parámetros:



Voltaje de entrada	CA 100-240V
Frecuencia de entrada de CA	50/60 Hz
Voltaje de salida	CC 5.0V
Salida	De 0,5 A a 2 A
Potencia de salida	de 2,5 W a 10 W

## 22. Declaración de conformidad de la UE simplificada

Maxcom S.A. declara que el tipo de equipo radio: teléfono móvil MAXCOM MM428L cumple con la Directiva 2014/53/UE y la Directiva 2011/65/UE (RoHS)

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

**<http://www.maxcom.pl/deklaracje>**

Parte de la información de esta guía puede variar en función de cómo esté configurado el teléfono.

Depende del software que tengas instalado, de tu proveedor de servicios y de tu tarjeta SIM. El derecho a realizar cambios en el producto y sus funciones está reservado sin información previa.

Soporte técnico, - número: +48 32 325 07 00 o  
correo electrónico: [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)

**MAXCOM S.A.**  
**43-100 Tychy,**  
**Towarowa 23a**  
**POLONIA**  
**Tel. +48 32 327 70 89**

**[www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl)**  
**[office@maxcom.pl](mailto:office@maxcom.pl)**

